



# 水浒传

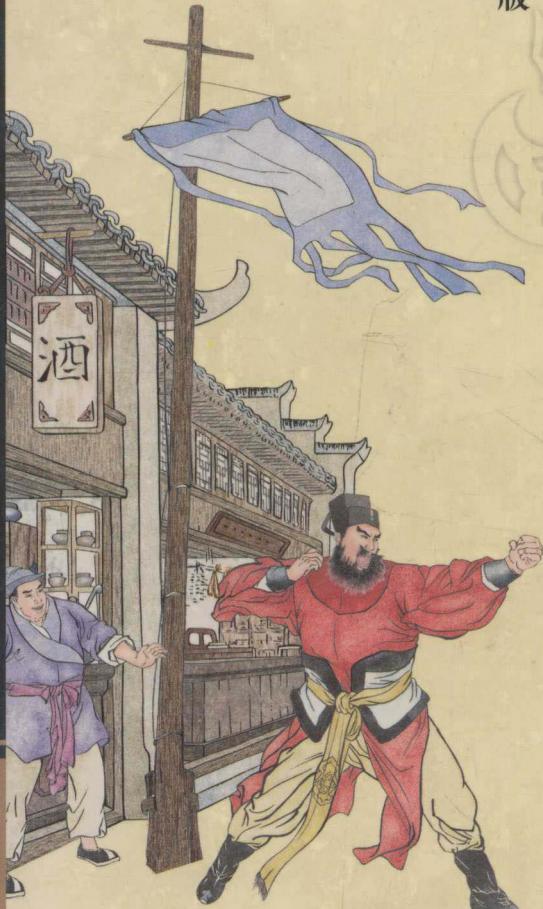
原著 ◎ 施耐庵

中国四大名著

珍藏版

金圣叹精评本

- 疑难字注音释义。
- 版画插图，赏心悦目。
- 清晰的水浒人物谱系图。
- 精审精校的权威版本。



中国四大名著

珍藏版



随文注音解词 无障碍读原著

# 水浒传

原著 ◎ 施耐庵

倒着的书

北方联合出版传媒（集团）股份有限公司

万卷出版公司

© 施耐庵 2009

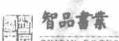
### 图书在版编目 (CIP) 数据

水浒传 / (明) 施耐庵著. —沈阳: 万卷出版公司,  
2007.10 (2009.7 重印)

ISBN 978-7-80759-084-2

I . 水… II . 施… III . 章回小说—中国—明代 IV .  
I242.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2007)第163533号

设计制作 /  ZHIPIN BOOKS

## 水浒传

---

出版者	北方联合出版传媒（集团）股份有限公司 万卷出版公司
地址	沈阳市和平区十一纬路29号
邮 编	110003
联系电话	024-23284089
电子信箱	vpc_tougao@163.com
印 刷	三河国英印务有限公司
经 销	各地新华书店发行
幅面尺寸	680mm×856mm 1/32
印 张	26.5
字 数	1050千字
版 次	2007年11月第1版 2009年7月第2次印刷
责任编辑	丁建新
书 号	ISBN 978-7-80759-084-2
定 价	24.80元

---

丛书所有文字插图版式之版权归出版者所有 任何翻印必追究法律责任

## 编者的话

有些书自诞生之日起就令人百读不厌，且常读常新，被列为“中国古典四大名著”之一的《水浒传》就是这样一部书。对此，清代著名小说理论家金圣叹说过：“别一部书，看过一遍即休，独有《水浒传》，只是百看不厌。”由此可见其巨大魅力。不仅如此，《水浒传》刊行以后，嘉靖年间的一批著名文人如唐顺之、王慎中等就盛赞其“委曲详尽，血脉贯通，《史记》而下，便是此书”。李贽则把它连同《史记》、杜诗等并列为宇宙内的“五大部文章”。

《水浒传》是我国历史上第一部用白话文写成的章回小说。全书根据民间流传讲述了北宋末年官逼民反，梁山泊英雄聚众起义的故事，再现了封建时代农民起义从发生、发展到失败的全过程。它的成功不仅在于其思想内容的丰富，还在于其写作艺术的成熟。它以生动的笔触，饱满的热情塑造了一大群性格鲜明、光彩夺目的传奇英雄：满腹经纶、足智多谋的吴用，扶危济困、嫉恶如仇的鲁智深，行侠仗义、勇武豪爽的武松，心粗胆大、率直忠诚的李逵，救弱济贫、刚烈正直的林冲……正如清代著名小说理论家金圣叹所说：“《水浒》所叙，叙一百八人，人有其性情，人有其气质，人有其形状，人有其声口。”各不相同，各有韵味。

《水浒传》的巨大成就给其带来了影响的深远，它不但影响了其后一些小说的创作，还在世界范围内得到了高度评价和广泛流传。《大英百科全书》有言：“元末明初的小说《水浒》因以通俗的口语形式出现于历史杰作的行列而获得普遍的喝彩，它被认为是最有意义的一部文学作品。”《苏联大百科全书》：“《水浒传》是十四世纪中国文学的

纪念碑，这部小说首次通过现实主义形式反映了反对地主和专政的压迫的中世纪农民起义，是一部具有丰富形象的画廊。”目前，它已被译为英、法、德、日、俄等十多种文字，在世界范围内传播。

英译家杰克逊曾经说过：“《水浒传》又一次证明人类灵魂的不可征服的、向上的不朽精神，这种精神贯穿着世界各地的人类历史。”诚然，《水浒传》以其自身的魅力和它所蕴含的英雄气质感染和影响着现在的人们。日常生活是平庸的，在强大的恶势力面前，人们通常会受欺凌而忍让，见不平而回避，尽管人们内心并不甘于此。梁山好汉却是另一种人物，他们足智多谋、勇武过人，他们胸襟豁达、身具异能，他们光明磊落、敢作敢为……是传奇式的理想化人物。由于主人公个性、力量、情感的奔放，使我们的生命力得到舒张，使我们在污秽而艰难的现实世界中，得到最大的心理满足。

《水浒传》经久不衰，自问世几百年间广为流传，深受人们喜爱，可见其巨大的艺术魅力。为了传承经典，最大限度地满足人们的需求，我们重新编辑整理了此书。在编辑过程中我们主要做了以下几方面的努力。

首先，在版本的选择上，我们采用通行的一百二十回本，在校订过程中，我们依照各版本改正了文中的个别错字和标点，确保其权威、准确。

其次，在本书的前面我们为读者精心策划了能够反映全书主要人物关系的拉页，使读者对本书故事有更好地把握。

再次，为了方便读者阅读，我们还对文中的生僻字词进行注释和注音，并且随文添加。

另外，为了使读者能够更好地欣赏这部文学巨著，更好地把握文章情节，更深层次地挖掘其中所蕴含的道理。在有些回的开头我们还加入了清代著名小说理论家金圣叹的批注。

最后，为了增强读者的阅读兴趣，我们还为本书精选了近三十幅与原文内容相契合的经典版画作为本书的插图。以图释文，使读者在赏心悦目之余，更直观、更形象地理解小说的内容，以期达到我们轻松阅读的目的。

《水浒传》让我们走进了一个刚毅、蛮勇、有力量的世界。畅游其中，我们会感到一种刚劲粗犷的气氛。它有如深山大泽中吹来的一股雄风，使人顿生凛然之感。它又像一坛酒，从元末明初至今，浇灌着天下的人们。轻轻地翻开，你便会感到电掣雷鸣，瞠目震耳。



# 目 录

contents

1/引首		72/第十回	林教头风雪山神庙 陆虞候火烧草料场
2/第一回	张天师祈禳瘟疫 洪太尉误走妖魔	77/第十一回	朱贵水亭施号箭 林冲雪夜上梁山
9/第二回	王教头私走延安府 九纹龙大闹史家村	84/第十二回	梁山泊林冲落草 汴京城杨志卖刀
21/第三回	史大郎夜走华阴县 鲁提辖拳打镇关西	88/第十三回	急先锋东郭争功 青面兽北京斗武
29/第四回	赵员外重修文殊院 鲁智深大闹五台山	95/第十四回	赤发鬼醉卧灵官殿 晁天王认义东溪村
39/第五回	小霸王醉入销金帐 花和尚大闹桃花村	101/第十五回	吴学究说三阮撞筹 公孙胜应七星聚义
46/第六回	九纹龙剪径赤松林 鲁智深火烧瓦罐寺	108/第十六回	杨志押送金银担 吴用智取生辰纲
52/第七回	花和尚倒拔垂杨柳 豹子头误入白虎堂	116/第十七回	花和尚单打二龙山 青面兽双夺宝珠寺
60/第八回	林教头刺配沧州道 鲁智深大闹野猪林	123/第十八回	美髯公智稳插翅虎 宋公明私放晁天王
65/第九回	柴进门招天下客 林冲棒打洪教头	130/第十九回	林冲水寨大并火 晁盖梁山小夺泊

138/第二十回	梁山泊义士尊晁盖 郓城县月夜走刘唐	240/第三十三回	宋江夜看小鳌山 花荣大闹清风寨
144/第二十一回	虔婆醉打唐牛儿 宋江怒杀阎婆惜	246/第三十四回	镇三山大闹青州道 霹雳火夜走瓦砾场
155/第二十二回	阎婆大闹郓城县 朱仝义释宋公明	254/第三十五回	石将军村店寄书 小李广梁山射雁
161/第二十三回	横海郡柴进留宾 景阳冈武松打虎	263/第三十六回	梁山泊吴用举戴宗 揭阳岭宋江逢李俊
168/第二十四回	王婆贪贿说风情 郓哥不忿闹茶肆	269/第三十七回	没遮拦追及时雨 船火儿大闹浔阳江
184/第二十五回	王婆计啜西门庆 淫妇药鸩武大郎	277/第三十八回	及时雨会神行太保 黑旋风斗浪里白条
190/第二十六回	偷骨殖何九叔送丧 供人头武二郎设祭	286/第三十九回	浔阳楼宋江吟反诗 梁山泊戴宗传假信
199/第二十七回	母夜叉孟州道卖人肉 武都头十字坡遇张青	298/第四十回	梁山泊好汉劫法场 白龙庙英雄小聚义
205/第二十八回	武松威震安平寨 施恩义夺快活林	304/第四十一回	宋江智取无为军 张顺活捉黄文炳
210/第二十九回	施恩重霸孟州道 武松醉打蒋门神	312/第四十二回	还道村受三卷天书 宋公明遇九天玄女
214/第三十回	施恩三人死囚牢 武松大闹飞云浦	319/第四十三回	假李逵剪径劫单人 黑旋风沂岭杀四虎
222/第三十一回	张都监血溅鸳鸯楼 武行者夜走蜈蚣岭	329/第四十四回	锦豹子小径逢戴宗 病关索长街遇石秀
229/第三十二回	武行者醉打孔亮 锦毛虎义释宋江	337/第四十五回	杨雄醉骂潘巧云 石秀智杀裴如海

346/第四十六回	病关索大闹翠屏山 拼命三火烧祝家庄	438/第五十九回	吴用赚金铃吊挂 宋江闹西岳华山
353/第四十七回	扑天雕双修生死书 宋公明一打祝家庄	444/第六十回	公孙胜芒砀山降魔 晁天王曾头市中箭
362/第四十八回	一丈青单捉王矮虎 宋公明两打祝家庄	452/第六十一回	吴用智赚玉麒麟 张顺夜闹金沙渡
367/第四十九回	解珍解宝双越狱 孙立孙新大劫牢	460/第六十二回	放冷箭燕青救主 劫法场石秀跳楼
376/第五十回	吴学究双掌连环计 宋公明三打祝家庄	470/第六十三回	宋江兵打北京城 关胜议取梁山泊
382/第五十一回	插翅虎枷打白秀英 美髯公误失小衙内	476/第六十四回	呼延灼月夜赚关胜 宋公明雪天擒索超
389/第五十二回	李逵打死殷天锡 柴进失陷高唐州	483/第六十五回	托塔天王梦中显圣 浪里白跳水上报冤
396/第五十三回	戴宗智取公孙胜 李逵斧劈罗真人	488/第六十六回	时迁火烧翠云楼 吴用智取大名府
405/第五十四回	入云龙斗法破高廉 黑旋风探穴救柴进	494/第六十七回	宋江赏马步三军 关胜降水火二将
412/第五十五回	高太尉大兴三路兵 呼延灼摆布连环马	501/第六十八回	宋公明夜打曾头市 卢俊义活捉史文恭
418/第五十六回	吴用使时迁盗甲 汤隆赚徐宁上山	508/第六十九回	东平府误陷九纹龙 宋公明义释双枪将
424/第五十七回	徐宁教使钩镰枪 宋江大破连环马	513/第七十回	没羽箭飞石打英雄 宋公明弃粮擒壮士
431/第五十八回	三山聚义打青州 众虎同心归水泊	519/第七十一回	忠义堂石碣受天文 梁山泊英雄排座次

527/第七十二回	柴进簪花入禁院 李逵元夜闹东京	613/第八十五回	宋公明夜度益津关 吴学究智取文安县
533/第七十三回	黑旋风乔捉鬼 梁山泊双献头	620/第八十六回	宋公明大战独鹿山 卢俊义兵陷青石峪
539/第七十四回	燕青智扑擎天柱 李逵寿张乔坐衙	627/第八十七回	宋公明大战幽州 呼延灼力擒番将
547/第七十五回	活阎罗倒船偷御酒 黑旋风扯诏骂钦差	632/第八十八回	颜统军阵列混天象 宋公明梦授玄女法
551/第七十六回	吴加亮布四斗五方旗 宋公明排九宫八卦阵	639/第八十九回	宋公明破阵成功 宿太尉颁恩降诏
559/第七十七回	梁山泊十面埋伏 宋公明两赢童贯	646/第九十回	五台山宋江参禅 双林镇燕青遇故
565/第七十八回	十节度议取梁山泊 宋公明一败高太尉	651/第九十一回	宋公明兵渡黄河 卢俊义赚城黑夜
570/第七十九回	刘唐放火烧战船 宋江两败高太尉	657/第九十二回	振军威小李广神箭 打盖郡智多星密筹
576/第八十回	张顺凿漏海鳅船 宋江三败高太尉	662/第九十三回	李逵梦闹天池 宋江兵分两路
585/第八十一回	燕青月夜遇道君 戴宗定计出乐和	666/第九十四回	关胜义降三将 李逵莽陷众人
592/第八十二回	梁山泊分金大买市 宋公明全伙受招安	673/第九十五回	宋公明忠感后土 乔道清术败宋兵
600/第八十三回	宋公明奉诏破大辽 陈桥驿滴泪斩小卒	678/第九十六回	幻魔君术窘五龙山 入云龙兵围百谷岭
607/第八十四回	宋公明兵打蓟州城 卢俊义大战玉田县	681/第九十七回	陈瓘谏官升安抚 琼英处女做先锋

686/第九十八回	张清缘配琼英 吴用计鸩邬梨	761/第一百十一回	张顺夜伏金山寺 宋江智取润州城
695/第九十九回	花和尚解脱缘缠井 混江龙水灌太原城	768/第一百十二回	卢俊义分兵宣州道 宋公明大战毗陵郡
700/第一百回	张清琼英双建功 陈瓘宋江同奏捷	774/第一百十三回	混江龙太湖小结义 宋公明苏州大会垓
705/第一百一回	谋坟地阴险产逆 踏春阳妖艳生奸	782/第一百十四回	宁海军宋江吊孝 涌金门张顺归神
709/第一百二回	王庆因奸吃官司 龚端被打师军犯	791/第一百十五回	张顺魂捉方天定 宋江智取宁海军
714/第一百三回	张管营因妾弟丧身 范节级为表兄医脸	798/第一百十六回	卢俊义分兵歙州道 宋公明大战乌龙岭
719/第一百四回	段家庄重招新女婿 房山寨双并旧强人	803/第一百十七回	睦州城箭射邓元觉 乌龙岭神助宋公明
724/第一百五回	宋公明避暑疗军兵 乔道清回风烧贼寇	810/第一百十八回	卢俊义大战昱岭关 宋公明智取消溪洞
728/第一百六回	书生谈笑却强敌 水军汨没破坚城	819/第一百十九回	鲁智深浙江坐化 宋公明衣锦还乡
734/第一百七回	宋江大胜纪山军 朱武打破六花阵	829/第一百二十回	宋公明神聚蓼儿洼 徽宗帝梦游梁山泊
738/第一百八回	乔道清兴雾取城 小旋风藏炮击贼		
745/第一百九回	王庆渡江被捉 宋江剿寇成功		
752/第一百十回	燕青秋林渡射雁 宋江东京城献俘		

## 引 首

诗曰：

纷纷五代乱离间，一旦云开复见天。  
草木百年新雨露，车书万里旧江山。  
寻常巷陌陈罗绮，几处楼台奏管弦。  
人乐太平无事日，莺花无限日高眠。

话说这八句诗，乃是故宋神宗天子朝中一个名儒，姓邵，讳尧夫，道号康节先生所作。为叹五代残唐天下干戈不息，那时朝属梁，暮属晋，正谓是：“朱李石刘郭，梁唐晋汉周，都来十五帝，播乱五十秋。”后来感的天道循环，向甲马营中生下太祖武德皇帝来。这朝圣人出世，红光满天，异香经宿不散，乃是上界霹雳大仙下降。英雄勇猛，智量宽洪，自古帝王都不及这朝天子。一条杆棒等身齐，打四百座军州都姓赵。那天子扫清寰（huán）宇，荡静中原，国号大宋，建都汴（biàn）梁。九朝八帝班头，四百年开基帝主。因此上邵尧夫先生赞道：“一旦云开复见天。”正如教百姓再见天日之面一般。

那时西岳华山有个陈抟（tuán）处士，是个道高有德之人，能辨风云气色。一日骑驴下山，向那华阴道中正行之间，听得路上客人传说：“如今东京柴世宗让位与赵检点登基。”那陈抟先生听得，心中欢喜，以手加额，在驴背上大笑，撇下驴来。人问其故，那先生道：“天下从此定矣。”正应上合天心，下合地理，中合人和。自庚申年间受禅，开基即位，在位一十七年，天下太平。传位与御弟太宗即位。太宗皇帝在位二十二年，传位与真宗皇帝。真宗又传位与仁宗。

这仁宗皇帝，乃是上界赤脚大仙。降生之时，昼夜啼哭不止。朝廷给出黄榜（用黄纸写成的皇帝公告），召人医治，感动天庭，差遣太白金星下界，化作一老叟，前来揭了黄榜，自言能止太子啼哭。看榜官员引至殿下，朝见真宗天子。圣旨教进内苑，看视太子。那老叟直至宫中，抱着太子，耳边低低说了八个字，太子便不啼哭。那老叟不言姓名，只见化一阵清风而去。耳边道八个甚字？道是：“文有文曲，武有武曲。”端的是玉帝差遣紫微宫中两座星辰，下来辅佐这朝天子。文曲星乃是南衙开封府主龙图阁大学士包拯，武曲星乃是征西夏国大元帅狄青。

这两个贤臣，出来辅佐。这朝皇帝在位四十二年，改了九个年号。自天圣元年癸亥登基，至天圣九年，那时天下太平，五谷丰登，万民乐业，路不拾遗，户不夜闭，这九年谓之一登。自明道元年至皇祐三年，这九年亦是丰富，谓之二登。自皇祐四年至嘉祐二年，这九年田禾大熟，谓之三登。一连三九二十七年，号为三登之世。

# 第一回

那时百姓受了些快乐，谁想到乐极悲生。嘉祐三年春间，天下瘟疫盛行，自江南直至两京，无一处人民不染此症。天下各州各府，雪片也似申奏将来。且说东京城里城外，军民无其大半。开封府主包待制亲将惠民和济局方，自出俸资合药，救治万民。那里医治得住，瘟疫越盛。文武百官商议，都向待漏院（宋朝时百官聚集在一起准备朝见皇帝的场所）中聚会，伺候早朝，奏闻天子，专要祈祷，禳（ráng）谢瘟疫。不因此事，如何教三十六员天罡（gāng）下临凡世，七十二座地煞降在人间，哄动宋国乾坤，闹遍赵家社稷。有诗为证：

万姓熙熙化育中，三登之世乐无穷。  
岂知礼乐笙镛治，变作兵戈剑戟丛。  
水浒寨中屯节侠，梁山泊内聚英雄。  
细推治乱兴亡数，尽属阴阳造化功。

# 第一回

## 张天师祈禳瘟疫 洪太尉误走妖魔

试看书林隐处，几多俊逸儒流。虚名薄利不关愁，裁冰及剪雪，谈笑看吴钩。评议前王并后帝，分真伪、占据中州，七雄扰扰乱春秋。兴亡如脆柳，身世类虚舟。见成名无数，图名无数，更有那逃名无数。霎时新月下长川，沧海变桑田古路。吁求鱼缘木，拟穷猿择木，又恐是伤弓曲木。不如且覆掌中杯，再听取新声曲度。

哀哉乎！此书既成，而命之曰《水浒》也。是一百八人者，为有其人乎，为无其人乎？诚有其人也，即何心而至于水浒也。为无其人也，则是为此书者之胸中，吾不知其有何等冤苦，而必设言一百八人，而又远托之于天涯。吾闻率土之滨，莫非王臣；普天之下，莫非王土也。一百八人而无其人，犹已耳；一百八人而有其人，彼岂真欲以宛子城、蓼儿洼者，为非复赵宋之所覆载乎哉！吾读《孟子》，至“伯夷避纣，居北海之滨”，“太公避纣，居东海之滨”二语，未尝不叹。纣虽不善，不可避也，海滨虽远，犹纣地也。二老倡众去故就新，虽以圣人，非盛节也。彼孟子者，自言愿学孔子，实未离于战国游士之习，故犹有此言，未能满于后人之心。若孔子，其必不出于此。今一百八人而有其人，殆不止于伯夷、太公居海避纣之志矣。大义灭绝，其何以训！若一百八人而无其人也，则是为此书者之设言也。为此书者，吾则不知其胸中有何等冤苦而为如此设言。然以贤如孟子，犹未免于大醇小疵之讥，其何责于稗官？后之君子，亦读其书，哀其心可也。

古人著书，每每若干年布想，若干年储材，又复若干年经营点窜，而后得脱于稿，裒然成为一书也。今人不会看书，往往将书容易混帐过去，于是古人书中所有得意处，不得意处，转笔处，难转笔处，趁水生波处，翻空出奇处，不得不补处，不得不省处，顺添在后处，倒插在前处，无数方法，无数筋节，悉付之于茫然不知，而

仅仅粗记前后事迹，是否成败，以助其酒前茶后，雄谭快笑之旗鼓。呜呼！《史记》称五帝之文尚不雅驯，而为荐绅之所难言，奈何乎今忽取绿林豪猾之事，而为士君子之所雅言乎？吾特悲读者之精神不生，将作者之意思尽没，不知心苦，实负良工，故不辞不敏，而有此批也。

此一回，古本题曰“楔子”。楔子者，以物出物之谓也。以瘟疫为楔，楔出祈禳；以祈禳为楔，楔出天师；以天师为楔，楔出洪信；以洪信为楔，楔出游山；以游山为楔，楔出开碣；以开碣为楔，楔出三十六天罡、七十二地煞，此所谓正楔也。中间又以康节、希夷二先生，楔出劫运定数；以武德皇帝、包拯、狄青，楔出星辰名字；以山中一虎一蛇，楔出陈达、杨春；以洪信骄情傲色，楔出高俅、蔡京；以道童猥亵难认，直楔出第七十回皇甫相马作结尾，此所谓奇楔也。

话说大宋仁宗天子在位，嘉佑三年三月三日五更三点，天子驾坐紫宸殿，受百官朝贺。但见：

祥云迷凤阁，瑞气罩龙楼。含烟御柳拂旌旗，带露宫花迎剑戟。天香影里，玉簪珠履聚丹墀；仙乐声中，绣袄锦衣扶御驾。珍珠帘卷，黄金殿上现金舆；凤尾扇开，白玉阶前停宝辇。隐隐净鞭三下响，层层文武两班齐。

当有殿头官喝道：“有事出班早奏，无事卷帘退朝。”只见班部丛中，宰相赵哲、参政文彦博出班奏曰：“目今京师瘟疫盛行，民不聊生，伤损军民多矣。伏望陛下释罪宽恩，省刑薄税，以禳天灾，救济万民。”天子听奏，急敕翰林院随即草诏，一面降赦天下罪囚，应有民间税赋，悉皆赦免；一面命在京宫观寺院，修设好事禳灾。不料其年瘟疫转盛，仁宗天子闻知，龙体不安。复会百官，众皆计议。向那班部中，有一大臣越班启奏。天子看时，乃是参知政事范仲淹。拜罢起居，奏曰：“目今天灾盛行，军民涂炭，日夕不能聊生，人遭缧绁（léi xiè，牢狱，囚禁）之厄。以臣愚意，要禳此灾，可宣嗣汉天师星夜临朝，就京师禁院修设三千六百分罗天大醮（jiào），奏闻上帝，可以禳保民间瘟疫。”仁宗天子准奏。急令翰林学士草诏一道，天子御笔亲书，并降御香一炷，钦差内外提点殿前太尉洪信为天使，前往江西信州龙虎山，宣请嗣汉天师张真人星夜临朝，祈禳瘟疫。就金殿上焚起御香，亲将丹诏（皇帝用朱笔亲写的诏书）付与洪太尉为使，即便登程前去。

洪信领了圣敕，辞别天子，背了诏书，盛了御香，带了数十人，上了铺马（驿站所备的马），一行部从，离了东京，取路径投信州贵溪县来。于路上，但见：

遥山迭翠，远水澄清。奇花绽锦绣铺林，嫩柳舞金丝拂地。风和日暖，时过野店山村；路直沙平，夜宿邮亭驿馆。罗衣荡漾红尘内，骏马驱驰紫陌中。

且说太尉洪信赍（jī）擎御诏，一行人从，上了路途，不止一日，来到江西信州。大小官员出郭迎接，随即差人报知龙虎山上清宫住持道众，准备接诏。次日，众位官同送太尉到于龙虎山下。只见上清宫许多道众，鸣钟击鼓，香花灯烛，幢幡（chuáng fān）宝盖，一派仙乐，都下山来迎接丹诏，直至上清宫前下马。太尉

# 第一回

看那宫殿时，端的是好座上清宫。但见：

青松屈曲，翠柏阴森。门悬敕额金书，户列灵符玉篆。虚皇坛畔，依稀垂柳名花；炼药炉边，掩映苍松老桧。左壁厢天丁力士，参随着太乙真君；右势下玉女金童，簇捧定紫微大帝。披发仗剑，北方真武踏龟蛇；蹑履顶冠，南极老人伏龙虎。前排二十八宿星君，后列三十二帝天子。阶砌下流水潺湲，墙院后好山环绕。鹤生丹顶，龟长绿毛。树梢头献果苍猿，莎草内衔芝白鹿。三清殿上鸣金钟，道士步虚；四圣堂前敲玉磬，真人礼斗。献香台砌，彩霞光射碧琉璃；召将瑶坛，赤日影摇红玛瑙。早来门外祥云现，疑是天师送老君。

当下上自住持真人，下及道童侍从，前迎后引，接至三清殿上，请将诏书，居中供养着。洪太尉便问监宫真人道：“天师今在何处？”住持真人向前禀道：“好教太尉得知：这代祖师号曰虚靖天师，性好清高，倦于迎送，自向龙虎山顶，结一茅庵，修真养性。因此不住本宫。”太尉道：“目今天子宣诏，如何得见？”真人答道：“容禀：诏敕权供在殿上，贫道等亦不敢开读。且请太尉到方丈献茶，再烦计议。”当时将丹诏供养在三清殿上，与众官都到方丈。太尉居中坐下，执事人等献茶，就进斋供，水陆俱备。斋罢，太尉再问真人道：“既然天师在山顶庵中，何不着人请将下来相见，开宣丹诏？”真人禀道：“太尉，这代祖师虽在山顶，其实道行非常，清高自在，倦惹凡尘。能驾雾兴云，踪迹不定，未尝下山。贫道等如常亦难得见，怎生（怎的）教人请得下来！”太尉道：“似此如何得见！目今京师瘟疫盛行，今上天子特遣下官为使，赍捧御书丹诏，亲奉龙香，来请天师，要做三千六百分罗天大醮，以禳天灾，救济万民。似此怎生奈何？”真人禀道：“朝廷天子要救万民，只除是太尉办一点志诚心，斋戒沐浴，更换布衣，休带从人，自背诏书，焚烧御香，步行上山礼拜，叩请天师，方许得见。如若心不志诚，空走一遭，亦难得见。”太尉听说便道：“俺从京师食素到此，如何心不志诚！既然恁地（这样。恁，nèn），依着你说，明日绝早上山。”

当晚各自权歇。次日五更时分，众道士起来，备下香汤斋供。请太尉起来，香汤沐浴，换了一身新鲜布衣，脚下穿上麻鞋草履，吃了素斋，取过丹诏，用黄罗包袱背在脊梁上，手里提着银手炉，降降地烧着御香。许多道众人等，送到后山，指与路径。真人又禀道：“太尉要救万民，休生退悔之心，只顾志诚上去。”

太尉别了众人，口诵天尊宝号，纵步上山来。将至半山，望见大顶直侵霄汉，果然好座大山。正是：

根盘地角，顶接天心。远观磨断乱云痕，近看平吞明月魄。高低不等谓之山，侧石通道谓之岫，孤岭崎岖谓之路，上面极平谓之顶，头圆下壮谓之峦，隐虎藏豹谓之穴，隐风隐云谓之岩，高人隐居谓之洞，有境有界谓之府，樵人出没谓之径，能通车马谓之道，流水有声谓之涧（jiàn），古渡源头谓之溪，岩崖滴水谓之泉。左壁为掩，右壁为映。出的是云，纳的是雾。锥尖象小，崎峻似峭，悬

空似险，削儼如平。千峰竞秀，万壑争流。瀑布斜飞，藤萝倒挂。虎啸时风生谷口，猿啼时月坠山腰。恰似青黛染成千块玉，碧纱笼罩万堆烟。

这洪太尉独自一个，行了一回，盘坡转径，揽葛攀藤。约莫走过了数个山头，三二里多路，看看脚酸腿软，正走不动，口里不说，肚里踌躇，心中想道：“我是朝廷贵官，在京师时，重茵而卧，列鼎而食，尚兀自（径自）倦怠，何曾穿草鞋，走这般山路！知他天师在那里，却教下官受这般苦！”又行不到三五十步，掇（duō）着肩气喘，只见山凹里起一阵风。风过处，向那松树背后，奔雷也似吼一声，扑地跳出一个吊睛白额锦毛大虫来。洪太尉吃了一惊，叫声：“阿呀！”扑地望后便倒。偷眼看那大虫时，但见：

毛披一带黄金色，爪露银钩十八只。睛如闪电尾如鞭，口似血盆牙似戟。  
伸腰展臂势狰狞，摆尾摇头声霹雳。山中狐兔尽潜藏，涧下獐狍皆敛迹。

那大虫望着洪太尉，左盘右旋，咆哮了一回，托地望后山坡下跳了去。洪太尉倒在树根底下，唬得三十六个牙齿捉对儿厮打，那心头一似十五个吊桶，七上八落的响，浑身却如中风麻木，两腿一似斗败公鸡，口里连声叫苦。

大虫去了一盏茶时，方才爬将起来，再收拾地上香炉，还把龙香烧着，再上山来，务要寻见天师。又行过三五十步，口里叹了口气，怨道：“皇帝御限，差俺来这里，教我受这场惊恐。”说犹未了，只觉得那里又一阵风，吹得毒气直冲将来。太尉定睛看时，山边竹藤里簌（sù）簌地响，抢出一条吊桶大小、雪花也似蛇来。太尉见了，大吃一惊，撇了手炉，叫一声：“我今番死也！”往后便倒在盘陀石边。微闪开眼来看那蛇时：

昂首惊飈（biāo）起，掣（chè）目电光生。动荡则折峽倒冈，呼吸则吹云吐雾。鱗甲乱分千片玉，尾梢斜卷一堆银。

那条大蛇径抢到盘陀石边，朝着洪太尉盘做一堆，两只眼迸出金光，张开巨口，吐出舌头，喷那毒气在洪太尉脸上。惊得太尉三魂荡荡，七魄悠悠。那蛇看了洪太尉一回，望山下一溜，却早不见了。太尉方才爬得起来。说道：“惭愧！惊杀下官！”看身上时，寒粟子比馉饳（gǔ duò，古时的一种面食）儿大小。口里骂那道士：“叵耐（不可耐。叵，pǒ）无礼，戏弄下官，教俺受这般惊恐！若山上寻不见天师，下去和他别有话说。”再拿了银提炉，整顿身上诏敕并衣服巾帻（zé），却待再要上山去。正欲移步，只听得松树背后隐隐地笛声吹响，渐渐近来。太尉定睛看时，只见那一个道童，倒骑着一头黄牛，横吹着一管铁笛。转出山凹来，太尉看那道童时，但见：

头绾两枚丫髻，身穿一领青衣；腰间绦结草来编，脚下芒鞋麻间隔。明眸皓齿，飘飘并不染尘埃；绿鬓朱颜，耿耿全然无俗态。

昔日吕洞宾有首牧童诗道得好：



草铺横野六七里，笛弄晚风三四声。归来饱饭黄昏后，不脱蓑衣卧月明。

只见那个道童笑吟吟地骑着黄牛，横吹着那管铁笛，正过山来。洪太尉见了，便唤那个道童：“你从那里来？认得我么？”道童不睬，只顾吹笛。太尉连问数声，道童呵呵大笑，拿着铁笛，指着洪太尉说道：“你来此间，莫非要见天师么？”太尉大惊，便道：“你是牧童，如何得知？”道童笑道：“我早间在草庵中伏侍天师，听得天师说道：‘朝中今上仁宗天子，差个洪太尉赍擎丹诏御香，到来山中，宣我往东京做三千六百分罗天大醮，祈禳天下瘟疫。我如今乘鹤驾云去也。’这早晚想是去了，不在庵中。你休上去，山内毒虫猛兽极多，恐怕伤害了你性命。”太尉再问道：“你不要说谎？”道童笑了一声，也不回应，又吹着铁笛转过山坡去了。太尉寻思道：“这小的如何尽知此事？想是天师分付他，一定 是了。”欲待再上山去，方才惊唬的苦，争些儿送了性命，不如下山去罢。

太尉拿着提炉，再寻旧路，奔下山来。众道士接着，请至方丈坐下。真人便问太尉道：“曾见天师么？”太尉说道：“我是朝廷中贵官，如何教俺走得山路，吃了这般辛苦，争些儿送了性命！为头上至半山里，跳出一只吊睛白额大虫，惊得下官魂魄都没了；又行不过一个山嘴，竹藤里抢出一条雪花大蛇来，盘做一堆，拦住去路。若不是俺福分大，如何得性命回京？尽是你这道众，戏弄下官！”真人复道：“贫道等怎敢轻慢大臣，这是祖师试探太尉之心。本山虽有蛇虎，并不伤人。”太尉又道：“我正走不动，方欲再上山坡，只见松树旁边转出一个道童，骑着一头黄牛，吹着管铁笛，正过山来。我便问他：‘那里来？识得俺么？’他道：‘已都知了。’说天师分付，早晨乘鹤驾云往东京去了。下官因此回来。”真人道：“太尉可惜错过，这个牧童正是天师。”太尉道：“他既是天师，如何这等猥亵？”真人答道：“这代天师非同小可，虽然年幼，其实道行非常。他是额外之人，四方显化，极是灵验，世人皆称为道通祖师。”洪太尉道：“我直如此有眼不识真师，当面错过！”真人道：“太尉但请放心，既然祖师法旨道是去了，比及太尉回京之日，这场醮事祖师已都完了。”太尉见说，方才放心。真人一面教安排筵宴，管待太尉；请将丹诏收藏于御书匣内放了，留在上清宫中，龙香就三清殿上烧了。当日方丈内大排斋供，设宴饮酌。至晚席罢，止宿到晓。

次日早膳已后，真人道众并提点执事人等请太尉游山。太尉大喜。许多人从跟随着，步行出方丈，前面两个道童引路，行至宫前宫后，看玩许多景致。三清殿上，富贵不可尽言。左廊下：九天殿、紫微殿、北极殿；右廊下：太乙殿、三官殿、驱邪殿。诸宫看遍，行到右廊后一所去处。洪太尉看时，另外一所殿宇：一遭都是搗椒红泥墙；正面两扇朱红槧(gé)子，门上使着胳膊大锁锁着，交叉上面贴着十数道封皮，封皮上又是重重迭迭使着朱印；檐(yán)前面朱红漆金字牌额，上书四个金字，写道：“伏魔之殿”。太尉指着门道：“此殿是什么去处？”真人答道：“此乃是前代老祖天师锁镇魔王之殿。”太尉又问道：“如何上